

Marking notes

Remarques pour la notation

Notas para la corrección

November / Novembre / Noviembre de 2024

Japanese A: language and literature
Japonais A : langue et littérature
Japonés A: Lengua y Literatura

Higher level and standard level
Niveau supérieur et niveau moyen
Nivel Superior y Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2024

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2024

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2024

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of features which all answers must include.

Answers which do not follow the approach suggested in the guiding question, but have provided an alternative formal or technical focus should be rewarded appropriately in line with the assessment criteria.

Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées comme un ensemble fixe et exhaustif de caractéristiques que les réponses doivent présenter.

Les réponses qui ne suivent pas l'approche suggérée dans la question d'orientation, mais qui ont adopté un autre angle technique ou formel doivent être récompensées de manière appropriée, conformément aux critères d'évaluation.

Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices a fin de ayudar en la corrección. No deben considerarse un conjunto fijo y exhaustivo de características que deban estar presentes en todas las respuestas.

Las respuestas que no sigan el enfoque recomendado en la pregunta de orientación, pero posean un enfoque alternativo, de carácter formal o técnico, también deberán ser valoradas de acuerdo con los criterios de evaluación.

1.

テキストタイプ
雑誌記事
分析における重要な要素
<ul style="list-style-type: none"> ● 映画のタイトルをもじったコラム名や「昭和脳」という言葉、同僚の言葉から、時代についていけない自分を、自虐とユーモアをもって表現していることを指摘している。 ● 男性の弟子との関係に「昭和」な人間関係のノスタルジーやロマンを感じていることを、「銭湯」や「カツ丼」、「星を眺める」「一門の結束」などから分析している。 ● 弟子との食事場面に、「肉」「カツ丼」など昭和らしい言葉と「アフタヌーンティー」や「カフェ」などオシャレで現代的な言葉を対比させることで、男女で作者の世界が一変する様を表現していることを理解している。 ● 男性の弟子に関しては「～のだ」など断定的な口調で語るのに対し、女性の弟子に関しては一転して「申し訳なさを感じる」「全く理解されないのではないかと……。」など迷いや自信のなさを示すなど、文体を使い分ける効果を分析している。 ● 「妄想」を通して、女性の弟子たちとの正しい接し方を模索する姿について言及している。 ● 三点リーダーや独立語（「ああ」「いや」「やっぱり」）の多用によって、思い悩む様子やぼやきを吐露するトーンを形成することに言及している。 ● 挿絵の若い女性の様子と作者と思われる男性の表情の対比を指摘している。

2.

テキストタイプ
広報（啓蒙パンフレット）
分析における重要な要素
<ul style="list-style-type: none"> ● 「見つけ隊」や具体例と対応したイラスト、全体のデザイン、こくさん（ゆるキャラ）などから、対象に子どもを意識していることを指摘している。 ● 「新たな食糧自給率目標」について、具体的な数値を示すことの効果だけでなく、「カロリー」から消費（食品摂取）、「生産額」から食料生産という二つの側面において食糧自給率を検討していることを理解している。 ● 食品自給率「1%」向上という小さな目標を示し、ご飯を1日につき「もう一口」、うどんを月に「もう2玉」など、個人がスモールステップで行動に移しやすい単位を提示していることを指摘している。 ● 政府の説明の表現とイラストや色使用の特徴から、食品自給率向上への取り組みや日本の未来に対する、肯定的なイメージを形成していることに言及している。 ● 政府の詳しい説明やソフトウェアの説明に使用されているフォントと、具体例で使われているフォントの特徴の違いを指摘し、使い分けの効果について説明している。 ● 「5つのアクション」のデザインから、国産食品の生産と消費の循環や関係について言及し、「旬」の食材や地元の農業振興など食糧自給に関連するより具体的な内容を示していることを理解している。 ● バランスの良い食事や食べ残しを減らすことなど、国民の食生活の向上や食品ロスの削減など、国産食料の消費行動促進以上のメッセージを含むことを指摘している。 ● 「5つのアクション」の一つ「取り組みを知る」こと（パソコンに向かう少年のイラスト）と下部の計算ソフトとの関係を、実践を促す視点から述べている。